



Para bañarse en el mar For swimming in the sea

Entre roca y arena, con el oleaje de fondo y el Sol de frente, La Comunitat Valenciana cuenta con 524 kilómetros de costa, en los que se distribuyen playas para el recuerdo, a la espera de que cada quien dé con la suya. Desde acantilados, como los de la Sierra de Irta y La Vila, a las calas de Dénia y Xàbia, por no hablar de las lagunas de Torreveija. Hay mar en el que bañar nuestras horas, pero también localidades por descubrir que respiran en torno a ese horizonte azul, del que ahora tú también puedes formar parte.

Among the rocks and the sand, with the waves in the background and the Sun overhead. The Region of Valencia has 524 kilometres of coastline, along which memorable beaches are distributed, waiting for each person to find their own. From the clifftops, such as those of the Sierra de Irta and La Vila, to the coves of Dénia and Xàbia, not to mention the lagoons of Torreveija. There is sea in which to swim away the hours, but there are also places to discover that inhale around that blue horizon, which right now you can also be a part of.



Para respirar en la montaña For breathing in the mountain air

Pese a lo que pudiera parecer, las montañas ocupan la mayor parte de la Comunitat Valenciana, dejando la franja litoral para las llanuras de Valencia y Castellón. Por este motivo, la autonomía presume de multitud de zonas de gran valor ecológico, con parques naturales donde hay flora y fauna única en España y olivos milenarios. Merece la pena adentrarse en lo más profundo de esta tierra, allá donde cubren las copas de los árboles, pero también se deslizan las más bellas cataratas. Solo los valientes, dispuestos a surcar cumbres y valles, huertos y bosques, dan con la auténtica riqueza.

Although it may not seem so, mountains make up the largest part of the Region of Valencia, leaving the coastal border for the plains of Valencia and Castellón. For this reason, the region boasts a host of areas of high ecological value, with natural parks where there are flora and fauna that are unique in Spain and age-old olive trees. It is worth venturing into the deepest parts of this region, to the place where the treetops shelter, but the most beautiful waterfalls, also cascade. Only the courageous, willing to traverse peaks and valleys, orchards and forests, find the authentic treasures.



ExpériencesCVes
All the diversity of the tourist offer of the Region of Valencia at 59 tourist points. Enjoy your favorite activity, nature or culture, in the best environment. ExperiencesCVes offers you a wide range of proposals made by companies

ExpériencesCVes
Toda la variedad de la oferta turística de la Comunitat Valenciana en 59 puntos turísticos, favoreciendo la actividad preferida. ExperiencesCVes te ofrece las propuestas elaboradas por nuestras empresas, con las ideas más originales y auténticas para disfrutar de la Comunitat Valenciana durante todo el año.

ExpériencesCVes
The web of the Region of Valencia. An online site in which you can get to know first-hand your vacation from home. Information of the entire tourist offer and plan comfortably.

ExpériencesCVes
Comunitat Valenciana te ofrece turística en forma sencilla.

ExpériencesCVes
There are more than 200 tourist offices at visitors' disposal, providing information with friendly service and appropriate advice for all the different destinations.

ExpériencesCVes
How to get there

ExpériencesCVes
Tourist Information
from our region with the most original and all year round

ExpériencesCVes
www.comunitatvalenciana.com

ExpériencesCVes
→ El portal turístico de la Comunitat Valenciana. Un entorno online para conocer de primera mano toda la oferta turística y planificar desde casa visita o unas vacaciones. Información de todos los destinos turísticos en tiempo real, de una forma sencilla.

ExpériencesCVes
→ En avión / By airplane
→ Aeropuerto Alicante-Elche (El AIE)
Tel. 902 404 704

ExpériencesCVes
→ Aeropuerto Valencia (Manises)
Tel. 913 211 000

ExpériencesCVes
→ Aeropuerto Castellón (Benlloch)
Tel. 964 23 90 18

ExpériencesCVes
→ Estación de autobuses / Bus station
Valencia, Tel. 965 466 266

ExpériencesCVes
→ Sevilla - Valencia
Madrid - Valencia

ExpériencesCVes
→ En tren / By train
www.aerocas.com

ExpériencesCVes
Renta / Alquiler de coches
Valencia, Castellón de la Plana
Tel. 912 920 320 • www.rentec.com

ExpériencesCVes
AVE / High-speed rail
Madrid - Valencia
Sevilla - Valencia

ExpériencesCVes
Estación de autobuses / Bus station
Valencia, Tel. 965 466 266

ExpériencesCVes
Castellón de la Plana, Tel. 964 240 778

ExpériencesCVes
www.comunitatvalenciana.com

ExpériencesCVes
Info@comunitatvalenciana.com

ExpériencesCVes
Para cualquier consulta / For more questions

ExpériencesCVes
TURISMA
GENERALITAT VALENCIANA



Para golpear la pelota For hitting the ball

Con el pie, con la mano, incluso con el palo de golf. ¡Golpea! Y si prefieres dejar de lado los esféricos, súbete a un barco o cabalga un caballo. Los deportes son una forma de vida, intensa y excitante, que en la Comunitat Valenciana encuentra un sinfín de expresiones. Tierra de mar, la náutica y todas las modalidades de surf ocupan lugares muy destacados, pero también los deportes de aventura en la montaña y en los ríos, desde el barranquismo al rafting, pasando por el senderismo. A clásicos como el fútbol o el baloncesto, se suman los verdes campos de golf. Y por supuesto, un deporte único y autóctono: la pilota, contenida en los históricos trinquets.

With your foot, with your hand, even with a golf club. Hit it! And if you'd rather give spherical objects a miss, board a boat or ride a horse. Sports are an intense and exciting way of life which, in the Region of Valencia, finds a plethora of manifestations. As a seaside region, sailing and all types of surfing occupy very important positions, but also adventure sports in the mountains and rivers, from canyoning to rafting, not forgetting hiking. The green golf courses are added to classics like football and basketball. And of course, a unique and indigenous sport: Valencian pilota, contained in the historical trinquets.



Para recordar la historia For re-living history

Un territorio donde aguardan vestigios de la ocupación visigoda, árabe y romana. El mismo por el que transcurre la antigua Ruta de la Seda, pero también la misteriosa Ruta del Grial. Antaño bajo la influencia de los Borgia, más tarde precursora y aún referente del bello movimiento modernista. La Unesco ha otorgado a esta autonomía diferentes reconocimientos como Patrimonio de la Humanidad, a cuenta de la Lonja de la Seda, el Arte Rupestre de la Península Ibérica o el Palmeral de Elx, entre otros. Y los que quedan, porque estamos en un lugar que todavía hoy rinde pleitesía al arte, a través de numerosos centros contemporáneos. La Comunitat es historia, y su historia es cultura.

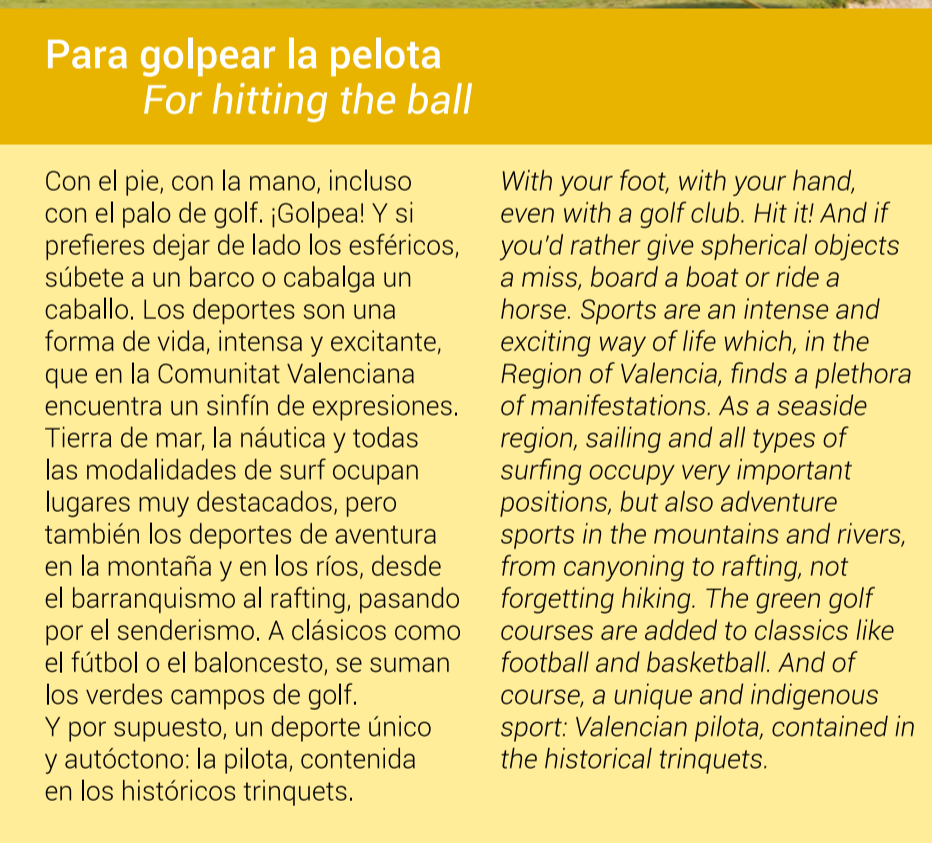
A region that retains traces of the Visigoth, Arab and Roman occupation. The same region through which the old Silk Road runs, but also the mysterious Holy Grail Route. Formerly under the influence of the Borgia, later the precursor to and still a reference of the beautiful modernist movement. UNESCO has awarded this region different awards as a World Heritage Site, due to the Silk Exchange (Lonja de la Seda), the Rock Art of the Iberian Peninsula and the Palm Grove of Elche (Palmeral de Elx), among others. And those that remain, because we are in a place that still pays obeisance to art today, with many contemporary establishments. The Region is history and its history is culture.

Mapa / Map
Comunitat Valenciana
Region of Valencia



Mediterráneo EN VIVO

www.comunitatvalenciana.com



Para apurar las noches For making the most of the nights

Hay noches que se duermen y otras, que se viven. Es posible estirar al día más allá de la luz, de modo que las historias sigan sucediendo bajo las estrellas, especialmente en la Comunitat Valenciana. Un territorio conocido por su oferta de ocio nocturno, ya sea junto a la playa de Benidorm o en el mismo centro de Valencia, en una discoteca o en una terraza, y hasta bailando en cualquiera de los festivales que se distribuyen por las tres provincias. También estamos en tierra de fiestas, empezando por las Fallas, followed by Magdalena Festival in Castellón, the Moors and Christians and the Bonfires of Saint John in Alicante. A lo largo y ancho de esta tierra, el fuego desafía la oscuridad.

There are nights when you sleep and others when you live. It is possible to extend the day beyond the light hours, so that stories carry on happening under the stars, especially in the Region of Valencia. A region known for its range of nightlife activities, whether it's by the beach in Benidorm or in the centre of Valencia itself, at a night club or on a terrace or even dancing at any of the music festivals that are spread across the three provinces. We are also in a land of celebrations, starting with the Fallas, followed by Magdalena Festival in Castellón, the Moors and Christians and the Bonfires of Saint John in Alicante. Across the length and breadth of this region, fire defies the dark.

La vida está hecha para la Comunitat Valenciana

Hay lugares en los que se está; hay lugares en los que se vive. La Comunitat Valenciana es un enclave único dentro de la geografía española, no solo por gozar de una ubicación y un clima privilegiados junto al Mediterráneo, sino por el sentimiento vibrante y luminoso de cada uno de sus rincones. Aúna mar y montaña; arena y arcilla; pero también tradición y modernidad, cultura y ocio.

Life is made for the Region of Valencia

There are places in which you simply are; there are places in which you really live. The Region of Valencia is a unique spot within Spanish territory, not only because it possesses an exceptional location and climate next to the Mediterranean, but also because of the vibrant and luminous feel of all of its nooks and crannies. It combines sea and mountain, sand and clay; but also tradition and modernity, culture and leisure.

www.comunitatvalenciana.com



Para sentarse a la mesa For sitting down to eat

Cómo se come en la Comunitat Valenciana. Con qué gusto, con qué ganas. Hemos llegado tan alto que ya tocamos los soles y las estrellas, a cuenta de más de 40 reconocimientos Repsol y más de 20 concesiones de Michelin, y chefs tan reconocidos como Ricard Camarena, Miguel Barrera o Susi Díaz. Hay arroces caldosos y secos (que nadie nos toque la paella, pero tampoco el arròs al forn ni el rossejat), hay pescados mediterráneos y carne de caza. Todo ello regado con vinos de nuestras denominaciones de origen (Valencia, Utiel-Requena y Alicante), por la horchata de chufa de Alborai, y maridado con dulces artesanos de toda la vida, como los turrónes de Xixona.

People eat well in the Region of Valencia. With enjoyment, with eagerness. We have reached so high that we can touch the sun and the stars, with more than 40 Repsol honours and more than 20 Michelin awards and chefs as well-known as Ricard Camarena, Quique Dacosta and Susi Díaz. There are broth rice and dry rice (no one can touch our paella, but not arròs al forn or rossejat either), there is Mediterranean fish and game meat. All washed down with wine of our denominations of origin (Valencia, Utiel-Requena and Alicante), with tiger nut horchata from Alborai, and married with age-old homemade sweets, like Xixona turrón.



Comunitat Valenciana Region of Valencia



Signos convencionales / Map legend

Información/Information	Poblaciones/Towns	Naturaleza/Nature
Bañerario/SPA	València más de 500.000 hab. more than 500.000 inh.	Embalses/Reservoirs
Castillo/Castle	Elx de 100.000 a 500.000 hab. from 100.000 to 500.000 inh.	Río/River
Pinturas rupestres Rock-shelter paintings	Alcoi de 50.000 a 100.000 hab. from 50.000 to 100.000 inh.	Parque Natural/Nature Park
Campo de golf/Golf course	Oliva de 25.000 a 50.000 hab. from 25.000 to 50.000 inh.	Cima/ Peak Mountain
Puerto deportivo/Marina	Chiva de 10.000 a 25.000 hab. from 10.000 to 25.000 inh.	Carreteras/Roads
Reserva marina/Marine reserve	Sollana de 5.000 a 10.000 hab. from 5.000 to 10.000 inh.	Autopista/Toll motorway
Tourist Info	Tuéjar menos de 1.000 hab. less than 1.000 inh.	Autovía/dual carriageway
Aeropuerto/Airport		Ctr. nacional/National route
Estación de AVE High speed station		Carretera autonómica
		Red local/Local network



Mediterráneo EN VIVO